

# تحرر المرأة العاملة

ألكسندرا كولونتاى

ترجمة

فواز طرابلسي

طلال الحسيني

دار الطليعة للطباعة والنشر بيروت

الطبعة الثالثة: أيار (مايو) ١٩٧٨

## فہرست

:

( - )

## مقدمة

### من هي ألكسندرا كولونتاى؟

:

!«

:

»

»

«

»

«

:

-

(

)

:(

)

»

!

.«

« »

.()

»

«

( )

( )

— «                      » —

( )

«                      »

( - ) -

( )

( )

...

( )

» .( )«

»

« »

«

« »

- :

«

»

«

»

«

»

»

«

»

«

»

«

.(

)

:(

)

»

.«

» : « » .  
.( ) .« » «

# تاريخ حركة العملات الاشتراكية في أوروبا

## أساليب عملها وأشكالها التنظيمية

:

»

«

« »

«! ! ! » :



## تطور الحركة الاشتراكية للنساء العاملات

«

»

:

( )

«

»

( )

«

»

( )

(... )

( )

« »

( )

( )

!

:

		( )
		( )
		( )
		( )
		( )
		( )
		( )
		( )
		( )
		( )
		( )
		( )
		( )
		( )
		( )
		( )

)

(

-

»

)«

»

(«

«

»

:

«

»

«

»

.(

)

-

.« »

» .

.«

» « »

«

« »

»

« »

.«

«

»

«

»

— ( ) « »

«

»

« »

»

«

( )

( )

«

»

«

»

- -

« »

( )

« »

« »

( )

« »

( )

( )

»

«

« »

«

»

« »

« »

« »

« »

## أشكال تنظيم العاملات في الغرب

« » « »

:

: :

( )

)

(

:

)

(

( ) .

( ) :

«

»

«

»

)

«

»

«

»

(

)

(

«

»

( )« »

« »

« »

« »

( )

:

« »

( ) « »

.( )

«

»

«

»

« »

.( )

.( )

« »

( )

.( ) .

«

»

## الشيوعية والأسرة

:

—

« »

»

( )

«

—

« »

:

—

:

» .

!

— «

—

—

—

» :

.«

:

)

.(

:

« »

( )

!

:

...

:

!

!

!

!

:

:

( )

!

:

...

« »

« »

:

-

:

)

:

(

)

(

.(

)

)

(



( )

:

( ( ( :

:

!

:

:

!

» :

«.

:

:

-

:

!

!

-

-

«

»

-

:

-

-

-

» :

«

:

«

»

« »

!

!

« »

# تقرير كولونتاى أمام المؤتمر الثالث للأممىة الشىوعىة

(موسكو ٢٢ حزىران - ١٢ تموز ١٩٢١)

:

-

:

-

: - -

: - -

: - -

:- -

« »

-

:- -

:- -

:- -

:

-

:

.(

)

(

)







:( )

( )

)

.(

( )

« »

« » :



« »

( )

( )

:( )

.(

)

:( )

:

-

-

:

.(

(

)

)